

# Curriculum vitae – GIOVANNI CIOTTI

## Personal Data

- Date of birth: 02 May 1982
  - Place of birth: Rimini (FO) – Italy
  - Nationality: Italian
  - Codice fiscale: CTTGNN82E02H294M
  - Addresses: Warnstedtstraße, 59P – 22525 Hamburg (Germany)
  - Telephone numbers: +49-157-37604463 (Mobile, Germany)
  - E-mail: (1) giovanni\_ciotti@yahoo.it ; (2) giovanni.ciotti@gmail.com ; (3) giovanni.ciotti@uni-hamburg.de
- 

## Research Interests

- **Indological Studies:** (a) Sanskrit and Tamil grammatical traditions, in particular phonetics and phonology; (b) Linguistic and literary interplay between Sanskrit and Tamil, in particular editions of ‘Late Tamil Manipravalam’ texts; (c) Colophons in manuscripts written in Tamilian Grantha and Tamil scripts.
  - **Manuscript Studies:** (a) Critical reflection on the concept of “paratext” applied to manuscript studies; (b) Organisation of knowledge as reflected in multiple-text and composite manuscripts. (c) Pothi manuscript cultures, with a particular focus on palm-leaf manuscripts, including their cultural and material aspects.
  - **History of Linguistics:** Adoption and adaptation of Sanskrit grammatical terminology and models into the Tamil grammatical tradition and Modern Western linguistics.
- 

## Professional Activities

- [Jun/2022–Dec/2025] Wissenschaftlicher Mitarbeiter (Research assistant) with the role of Spokesperson of the Working Group *Palm-Leaf Manuscript Profiling Initiative (PLMPI)* at the Cluster of Excellence – Understanding Written Artefacts, Hamburg University (<https://www.csmc.uni-hamburg.de/written-artefacts/working-groups/plmpi.html>).
- [Jul/2021–Jan/2023] Wissenschaftlicher Mitarbeiter (Research assistant) with the role of Principal Investigator of Project RFA16 *Palm-Leaf Manuscript Profiling Initiative (PLMPI)* at the Cluster of Excellence – Understanding Written Artefacts, Hamburg University.
- [Feb/2020–Jan/2023] Wissenschaftlicher Mitarbeiter (Research assistant) with the role of Principal Investigator of Project RFA07 *Towards a Comprehensive Approach to the Study of South Indian Palm-Leaf Manuscripts* at the Cluster of Excellence – Understanding Written Artefacts, Hamburg University.
- [Aug/2017–Jan/2020] Wissenschaftlicher Mitarbeiter (Research assistant) at the Department of Indian and Tibetan Studies, Asien-Afrika-Institut, Hamburg University.
- [Feb/2013–Aug/2017] Wissenschaftlicher Mitarbeiter (Research assistant) at the Sonderforschungsbereich (SFB) 950 “Manuskriptkulturen in Asien, Afrika und Europa” (“Manuscript cultures in Asia, Africa and Europe”), Universität Hamburg (Germany). Project title: *The Paratextual Field of Old Tamil Poetic and Learned Traditions: The Words a Poet looks for – Tamil Glosses to a Sanskrit Poetic Thesaurus* [Feb/2013–Jun/2015]. Project title: *Teaching Language and Literature: Tamil Manuscript Compendia on Grammar* [Jul/2015–Aug/2017].

---

## Committees, Associations, Memberships

- Secretary of the International Indology Graduate Research Symposium (IIGRS); 01/2012–12/2018. (<https://iigrs.wordpress.com/about-us/>)
  - External collaborator of the *Sanskrit Manuscripts Project* (AHRC Project, University of Cambridge); 2011–2014. (<https://sanskrit-blog.lib.cam.ac.uk/about/external-collaborators>)
  - External member of *NETamil: Going From Hand to Hand: Networks of Intellectual Exchange in the Tamil Learned Traditions* (ERC Advanced Grant – project no.: 339470, University of Hamburg); 2014–2019. (<https://www.manuscript-cultures.uni-hamburg.de/netamil/contact.html#C>)
  - External member of *Texts Surrounding Texts (TST): Satellite Stanzas, Prefaces and Colophons in South-Indian Manuscripts (collections of the Paris BnF and Hamburg Stabi)* (FRAL 2018, ANR & DFG); 2014–2022. (<https://tst.hypotheses.org/the-tst-project>)
  - Member of the Editorial Board of the series *Puspikā: Tracing Ancient India Through Texts and Traditions: Contributions to Current Research in Indology*, published by Oxbow (Oxford, UK). (<https://iigrs.wordpress.com/proceedings-pu%E1%B9%A3pika/>)
  - Member of the Scientific Committee (“Comitato scientifico”) of the series *Biblioteca di Studi sull'India*, published by Unicopli (Milan, Italy). (<http://users.unimi.it/india/page.php?page=PubblicazioniEn>)
  - Member of the Steering Committee of the Cluster of Excellence ‘Understanding Written Artefacts’ (Hamburg University); 09/2022–today. (<https://www.csmc.uni-hamburg.de/about/committees.html>)
- 

## Acknowledgment

- Selected for the 2022 class of *EuropeIndia40* leaders list (<https://www.eicbi.org/2022-class-europeindia40-leaders>). *EuropeIndia40*, an annual listing of next-generation leaders in the India-EU / India-UK corridor, is an initiative of Europe India Centre of Business and Industry (EICBI) to discover the top under 40 Europe-India Leaders.
- 

## Education and Qualifications

- [06/May/2021 to 06/May/2030] Italian habilitation to “Professore di II Fascia” (equivalent to the ranking of associate professor) for the Settore Concorsuale 10/N3 – Culture dell'Asia Centrale e Orientale (Area 10/N3 – Cultures of Central and East Asia).
- [Jan/2009–Feb/2013] Ph.D. in South Asian Studies at the University of Cambridge (UK), Faculty of Asian and Middle Eastern Studies. Degree conferred 30/Nov/2013.
  - Dissertation title: *The Representation of Sanskrit Speech-Sounds: Philological and Linguistic Historiographies*.
- [2008] 2 years M.A. degree (“diploma di laurea specialistica”) in *Asian and African Languages and Cultures* (“*Lingue e culture dell'Asia e dell'Africa*”), Faculty of Humanities (“*Facoltà di Lettere e Filosofia*”), Università degli Studi di Bologna (Italy).  
Final dissertation:
  - Subject: Sanskrit Language and Literature (“*Lingua e letteratura sanscrita*”);
  - Title: *Preliminary Studies on the Lexical Accent in the Contemporary Pronunciation of Sanskrit* (“*Studi preliminari sull'accento lessicale nella pronuncia contemporanea del sanscrito*”);
  - Final mark: 110/110 cum laude and honour for recommendation for publication.

- [2005] 3 years B.A. degree (“diploma di laurea triennale”) in *Oriental History, Cultures and Civilisations* (“*Storia, culture e civiltà orientali*”), Faculty of Humanities (“Facoltà di Lettere e Filosofia”), Università degli Studi di Bologna (Italy).

Final dissertation:

- Subject: Sanskrit;
  - Title: *Manual for the Pronunciation and Recitation of Sanskrit* (“*Manuale di pronuncia e recitazione del sanscrito*”);
  - Final mark: 110/110 cum laude.
  - [2001] diploma (“diploma di superamento dell’Esame di Stato”), Liceo Scientifico Statale “A. Einstein”, Rimini (Italy)
  - Final mark: 98/100.
- 

### Research Grants

- [2021] co-PI of *Safeguarding for Posterity Two Private Collections of Palm-Leaf Manuscripts from the Tamil Country*, Engendered Archive Project 1294 (<http://eap.bl.uk/project/EAP1294>, <https://www.ifpindia.org/pattrika/pattrika-issue-56/research/#377a3014-e46e-42ad-aa54-fe20403b8811>). PI Dr Suganya Anandakichenin. Grant £9,381.
- 

### Publications, Editing, and Translations

#### Articles

- 2022 “Scribe, Owner, or Both? Some Ambiguities in the Interpretations of Personal Names in Colophons from Tamil Nadu”, in Balbir, Nalini and Giovanni Ciotti (eds) *The Syntax of Colophons: A Comparative Study Across Pothi Manuscripts*. Studies in Manuscript Cultures 27, pp. 151–169. Berlin: De Gruyter. DOI: <https://doi.org/10.1515/9783110795271-005>.
- 2021 “Notes for an Ontological Approach within Manuscript Studies: Object Oriented Ontology and the Pothi Manuscript Culture”. In Quenzer, Jörg B. (ed.) *Exploring Written Artefacts: Objects, Methods, and Concepts*, pp. 866–887. DOI: <https://doi.org/10.1515/9783110753301-042>.
- 2021 “Introduction: On the Interplay between Syllabi, Texts and Manuscripts”. In Brinkmann, Stefanie, Giovanni Ciotti, Stefano Valente and Eva Maria Wilden (eds) *Education Materialized: Reconstructing Teaching and Learning Contexts through Manuscripts*, pp. 259–278. DOI: <https://doi.org/10.1515/9783110741124-013>.
- 2021 “Tamil *Ilakkaṇam* (‘Grammar’) and the Interplay between Syllabi, Corpora and Manuscripts”. In Brinkmann, Stefanie, Giovanni Ciotti, Stefano Valente and Eva Maria Wilden (eds) *Education Materialized: Reconstructing Teaching and Learning Contexts through Manuscripts*, pp. 315–352. DOI: <https://doi.org/10.1515/9783110741124-015>.
- 2021 Hussein Mohammed, Volker Märgner and Giovanni Ciotti. “Learning-free pattern detection for manuscript research: An efficient approach toward making manuscript images searchable”. In *International Journal on Document Analysis and Recognition* (IJDAR) 24, pp. 167–179. DOI: <https://doi.org/10.1007/s10032-021-00371-7>.
- 2021 Co-author R. Sathyanarayanan. “Between Manipravalam and Tamil: The Case of the *Viṣṇupurāṇavacaṇam* and Its Recensions (Studies in Late Tamil Manipravalam Literature 3)”. In Ciotti, Giovanni and Erin McCann (eds) *Linguistic and Textual Aspects of Multilingualism in South India and Sri Lanka*, pp. 665–751. Pondicherry: EFEO/IFP.

- 2020 Co-author R. Sathyanarayanan. “A multilingual Commentary of the First Verse of the *Nāmaṅgānuśāsana* as found in ms. IFP RE22704 (Studies in Late Tamil Manipravalam Literature 1)”. In Anandakichenin, Suganya and Victor B. D’Avella (eds) *The Commentary Idioms of the Tamil Learned Traditions*, pp. 443–489. Pondicherry: EFEO/IFP. <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-02454169>
- 2019 “On (the) sandhi between the Sanskrit and the Modern Western Grammatical Traditions: From Colebrooke to Bloomfield via Müller”. In *Journal of Portuguese Linguistics* 18.5 (Special Collection: Early Western and Portuguese descriptors of the Indian languages from the 16th century onwards), pp. 1–23. DOI: <https://doi.org/10.5334/jpl.215>.
- 2018 “On Texts and Disciplines: How the Prātisākhya are Categorised by Their Commentaries”. In *Philological Encounters* 3, pp. 310–336.
- 2017 Co-author Jonas Buchholz. “What a Multiple-text Manuscript Can Tell Us about the Tamil Scholarly Tradition: The Case of UVSL 589”. In *manuscript cultures* 10 (2017), pp. 129–144.
- 2017 “On (the) sandhi between the Tamil and Sanskrit grammatical traditions”, in *Histoire Epistémologie Langage*, 39.2 (2017) 89–102.
- 2017 “Teaching and Learning Sanskrit through Tamil Evidence from Manuscripts of the *Amarakośa* with Tamil Annotations (Studies in Late Manipravalam Literature 2)”. In Vergiani, Vincenzo, Daniele Cuneo, and Camillo Alessio Formigatti (eds.) *Indic Manuscript Cultures through the Ages: Material, Textual, and Historical Investigations*, pp. 193–222. Berlin - Boston: De Gruyter.
- 2016 Co-author Marco Franceschini. “Certain Times in Uncertain Places: A Study on Scribal Colophons of Manuscripts Written in Tamil and Tamilian Grantha Scripts”. In Ciotti, Giovanni and Hang Lin (eds.) *Tracing Manuscripts in Time and Space through Paratexts*, pp. 59–130. Berlin - Boston: De Gruyter.
- 2014 “Like a Howling *Piśāca*: A Note on the Pronunciation of the *Ṛgvedasamhitā*”. In Ciotti, Giovanni, Alastair Gornall and Paolo Visigalli (eds.) *Puṣpikā 2: Tracing Ancient India Through Texts and Traditions*. Pp. 35–54. Oxford - Philadelphia: Oxbow Books.
- 2014 “«Indigenous» Grammars. An Introduction”. In Keidan, Artemij (ed.) *The Study of South Asia Between Antiquity and Modernity – Parallels and Comparisons. Coffee Break Conference 2. Supplemento n° 2, Rivista degli Studi Orientali, Nuova Serie*, vol. 87, pp. 55–58.
- 2013 “Defining the *Svara* Bearing Unit in the *śikṣāvedāṅga* Literature: Unmasking a Veiled Debate”. In Nina Mirnig, Péter Dániel Szántó and Michael Williams (eds.). *Puṣpikā: Tracing Ancient India Through Texts and Traditions*, pp. 1–24. Oxford - Philadelphia: Oxbow Books.
- 2007 “Alcune osservazioni relative al contesto stilistico-letterario del *balivadha* rappresentato secondo gli stilemi del *kutiyattam*”. In Azzaroni, Giovanni (ed.) *Rama vs. Bali, gli dei giocano alla lila*, pp. 35–48. Quaderni di teatro in Asia e in Africa 4. Bologna: CLUEB.

## Books

- 2021 Co-author Daniele Cuneo. *Copioso sangue e rossa pasta di sandalo. La poesia tamil del Muttoḷḷāyiram* (‘La novecentina dei tre re’). Ariete: Milano.
- 2005 *Manuale di pronuncia e recitazione del sanscrito classico*. Bologna: Bonomo Editrice.

## (Co-)Edited Volumes

- 2022 Balbir, Nalini and Giovanni Ciotti (eds) *The Syntax of Colophons: A Comparative Study Across Pothi Manuscripts*. Studies in Manuscript Cultures 27. Berlin: De Gruyter. DOI: <https://doi.org/10.1515/9783110795271>.

- 2021 Brinkmann, Stefanie, Giovanni Ciotti, Stefano Valente and Eva Maria Wilden (eds) *Education Materialized: Reconstructing Teaching and Learning Contexts through Manuscripts*. Studies in Manuscript Cultures 23. Berlin: De Gruyter. DOI: <https://doi.org/10.1515/9783110741124>.
- 2021 Ciotti, Giovanni and Erin McCann (eds) *Linguistic and Textual Aspects of Multilingualism in South India and Sri Lanka*. Pondicherry: EFEO/IFP.
- 2020 Brita, Antonella, Giovanni Ciotti, Florinda De Simini and Amneris Roselli (eds) *Copying Manuscripts: Textual and Material Craftsmanship*. Series Minor XCIII. Napoli: Università degli studi di Napoli "L'Orientale", Dipartimento Asia Africa e Mediterraneo / Universität Hamburg, Centre for the Study of Manuscript Cultures.
- 2016 Ciotti, Giovanni and Hang Lin (eds) *Tracing Manuscripts in Time and Space through Paratexts*. Studies in Manuscript Cultures 7. Berlin: De Gruyter. DOI: <https://doi.org/10.1515/9783110479010>.
- 2014 Ciotti, Giovanni, Alastair Gornall and Paolo Visigalli (eds). *Puṣpikā 2: Tracing Ancient India Through Texts and Traditions*. Oxford - Philadelphia: Oxbow Books.

### Translations (Sanskrit to Italian)

- 2009 in Klaus Ottmann, Guy Tosatto and Federico Squarcini (ed.) *Wolfgang Laib*, Torino: Fondazione Merz.  
- A miscellanea of Vedic verses and Sanskrit devotional stanzas.
- 2007 in Giovanni Azzaroni (ed.), *Rama vs. Bali, gli dei giocano alla lila*, Quaderni di teatro in Asia e in Africa 4, Bologna: CLUEB.  
- First act of the *Abhiṣekanāṭaka* of Bhāsa.

### Other

- 2021 in Weiß, Lothar (†), Detlef Haberland, Michael Bischoff and Joachim Eberhardt (eds) *Das Stammbuch Engelbert Kaempfers: Kritische Edition und Kommentar*, Kaempferiana Bd. 2, Hildesheim: Weidmann.  
- Transcription, translation and explanation of some of the documents collected by Engelbert Kaempfer in South India (pp. 371–378).
- 2011 in Natali, Cristiana (ed.) *India e paesi himalayani*, Savigliano: L'Artistica Editrice.  
- Introductions to two sections and comments on pictures within them.

### Online Publications

- 2019 Co-authors Emmanuel Francis and Margherita Trento: "INDIEN 495 BnF and the  $\pi$   $\pi$  symbol/abbreviation" (<https://tst.hypotheses.org/292>).
- 2018 Co-authors Michael Kohs, Eva Wilden, Hanna Wimmer and the TNT Working Group: "Definition of Paracontent" (CSMC – Occasional Paper No. 6) ([https://www.manuscript-cultures.uni-hamburg.de/papers/CSMC\\_Occasional\\_Paper\\_6\\_TNT.pdf](https://www.manuscript-cultures.uni-hamburg.de/papers/CSMC_Occasional_Paper_6_TNT.pdf)).
- 2014 "How many languages can you count? A multilingual manuscript from South India" ([http://www.manuscript-cultures.uni-hamburg.de/mom/2014\\_07\\_mom\\_e.html](http://www.manuscript-cultures.uni-hamburg.de/mom/2014_07_mom_e.html)).

## Review

- 2013 *Grammars: Philology and History (Papers of the 12th World Sanskrit Conference, Vol. 4.)*, xiii, 268 pp. Delhi: Motilal Banarsidass Publishers, 2012. Rs. 750. ISBN 978 81 208 3555 9, in *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 76.3 (October 2013), pp 525–527.
- 

## Lectures and Presentations

### Invited Lectures

- [21/10/2022] (together with Marco Franceschini) “Dai colofoni all’analisi dei materiali: un approccio completo allo studio dei manoscritti su foglia di palma del Tamil Nadu” at *The Universe of Knowledge: Celebrating Shiyali Ramamrita Ranganathan (1892–1972) on the 50<sup>th</sup> anniversary of his death*, Ranganathan Project, Società indologica «Luigi Pio Tessitori» (Udine).
- [27/06/2022] “Towards a new edition of the *Padārthaprakāśa* of Anantabhaṭṭa”, at *Understudied Texts and Authors from the Indian Linguistic Tradition*, LINGUINDIC (ERC n° 851990), Wolfson College, Oxford.
- [26/05/2022] (together with Marco Franceschini) “From Colophons to Material Analysis: A Comprehensive Approach to the Study Palm-leaf Manuscripts from Tamil Nadu” at the 2022 - Webinar Series: Social History of Mathematical Practices (French Institute of Pondicherry & ETH Zurich ) (online).
- [09/05/2022] (together with Patrick Huber) “Palm-Leaf Manuscripts – Cultural and Material Insights”, *Digital Lunch Seminar Series*. Centre for the Study of Manuscript Cultures (Hamburg).
- [03/05/2022] “Palaeographical and linguistic challenges in editing Late Tamil Manipravalam versions of Sanskrit texts”, *Textual Criticism and Editorial Technique of Multilingual Manuscript Traditions Lecture Series*. Centre for the Study of Manuscript Cultures (Hamburg).
- [21/5/2021] “Binding Poṭhi Manuscripts in South Asia and Beyond” at *Tied and Bound*, Centre for the Study of Manuscript Cultures (online), University of Hamburg.
- [02/10/2019] “Modes of Translation from Sanskrit into Tamil: The case of a few *Bhagavadgītās*”, *10<sup>o</sup> International Coffee Break Conference (CBC)*. Università di Torino.
- [08/04/2019] (together with Marco Franceschini) “Some Aspects of the Modular Structure of Colophons in Manuscripts Written in Tamil and Tamilian Grantha Scripts”, *Texts Surrounding Texts (TST) Kick-off Workshop*. Centre for the Study of Manuscript Cultures (Hamburg).
- [25/01/2019] “On the Interplay Between Indian Languages: The Case of Manipravalam in South India”, Institut für Südasiens-, Tibet- und Buddhismuskunde, Universität Wien (Austria).
- [08/12/2018] “On the use of the linguistic label ‘Maṇipravālam’ in palm-leaf manuscripts from Tamil Nadu” at *Les études tamoules classiques au carrefour de la philologie et de l’histoire de la linguistique / Classical Tamil Studies at the crossroad of Philology and History of Linguistics*, Séance Scientifique, Laboratoire d’Histoire des Théories Linguistiques (UMR 7597 CNRS et Université Paris 7), Paris (France).
- [01/06/2018] “On the use of the linguistic label ‘Maṇipravālam’ in some palm-leaf manuscripts from Tamil Nadu”, at the conference *Creating New Worlds: Multilingualism, Visual Arts, the Poetic Imagination. Tamil Studies Conference in Memory of Chelva Kanaganayakam*, University of Toronto, Munk School of Global Affairs.
- [18/05/2018] “On the Interplay Between Indian Languages: The Case of Manipravalam in South India”, University of Kyoto (Japan).
- [17/11/2017] “Poetica e poesia tra Nord e Sud dell’India: Introduzione alla letteratura in Tamil Classico”, Università di Bologna (Italy).

- [03/11/2016] “On the Sanskrit Condition for the Application of *Sandhi* and its Reception: From Nacciṇārkkīṇiyar to Max Müller” at the workshop *Grammaires étendues*, Université Paris Diderot, Paris (France).
- [27/09/2014] “Multilingualism and Material Culture: A Few Rare (?) Colophons from Tamil Nadu” at workshop *The South Asian Manuscript Book*, University of Cambridge (UK).
- [21/12/2011] “Breve introduzione al *vyākaraṇa*”, Università degli Studi di Bologna (Italy).
- [28/11/2009] “Comparing Apples with Oranges? Pāṇini and Western Linguistics on Grammatical Components” Laboratoire d'Histoire des Théories Linguistiques (UMR 7597 CNRS et Université Paris 7), Paris (France).
- [27/11/2009] Reading section of some verses from the *Pāṇinīyaśikṣā* for the first meeting of the project “*Grammaire Sanskrite Étendue*”, Laboratoire d'Histoire des Théories Linguistiques (UMR 7597 CNRS et Université Paris 7), Paris (France).
- [28/11/2008] “Introduzione linguistico-letteraria alla civiltà dravidica, con particolare riferimento al tamīl classico” Università degli Studi di Bologna (Italy).
- [26/11/2008] “Introduzione allo status linguistico del Sub-Continente indiano” Università degli Studi di Bologna (Italy).

### Conference Presentations

- [30/09/2022] “La versione in Maniṇṇavalam della *Bhagavadgītā* di K. Śrīnivāsan nel ms. GOML R3507”, *Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Sanscriti (AISS)*, Università di Napoli “L'Orientale”, Dipartimento di Asia, Africa e Mediterraneo, Napoli/Procida.
- [12/09/2022] (together with Stylianos Aspiotis, Sebastian Bosch, and Hussein Adnan Mohammed) “Palm Leaf Manuscript Profiling Initiative (PLMPI) and the Study of South Indian Palm-Leaf Manuscripts”; Panel title: Natural and Computer Sciences for the Study of Written Artefacts, 34<sup>th</sup> *Deutscher Orientalistentag*, Freie Universität, Berlin.
- [12/09/2022] “The Maniṇṇavalam Version of the *Bhagavadgītā* by K. Śrīnivāsan in Ms GOML R3507”; Panel title: The Transformation of Traditional Genres in South India, 17<sup>th</sup>–19<sup>th</sup> centuries, 34<sup>th</sup> *Deutscher Orientalistentag*, Freie Universität, Berlin.
- [23/06/2022] (together with Marco Franceschini) “Colophonic Highlights from the Palm-Leaf Manuscript Collection of the SUB”. *Texts Surrounding Texts (TST) Final Workshop*. Centre for the Study of Manuscript Cultures (Hamburg).
- [08/10/2021] (together with Marco Franceschini) “Recent advancements in the analysis of colophons” at *Texts Surrounding Texts (TST) 2nd Workshop*, Campus Condorcet and online, Paris (France).
- [27/06/2020] “Presentation of the project ‘Towards a Comprehensive Approach to the Study of South Indian Palm-Leaf Manuscripts (RFA07)’”, *First European Network of Dravidian Studies*, online.
- [03/10/2019] “On the Unity of the Vedas and Their Textual Variants: Views from the *Caranavyūhabhāṣya* and the *Padārthaprakāśa*”, *Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Sanscriti (AISS)*, Museo d'Arte Orientale (MAO), Torino.
- [17/07/2019] (together with Marco Franceschini) “Colophon mining: extracting information from the colophons found in palm-leaf manuscripts hailing from Tamil Nadu” at ICAS 11 (Eleventh International Convention of Asia Scholars), Leiden (the Netherlands).
- [11/09/2017] “Teaching and Learning Sanskrit through Tamil: Evidence from Manuscripts of the *Amarakośa* with Tamil Annotations” at *NETamil (ERC n° 339470) 8<sup>th</sup> Workshop*, EFEO (Pondicherry).
- [28/09/2017] “Old Ideas Die Hard: On the History of *Sandhi* within Modern Western Linguistics, Part I: Lexical Phonology” at ICHoLS 14, Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3 (France).

- [20/04/2017] “Remarks on the Stanzas Embedded in *Potuppāyirams* and Commentaries on *Cirappuppāyirams* in the Tamil *Ilakkaṇam* Literature” at *NETamil* (ERC n° 339470) 7<sup>th</sup> Workshop, University of Hamburg (Germany).
- [07/10/2016] “Sidegrading the ‘Tamil’ *Viṣṇupurāṇam*” at the workshop *Textual and Material Craftmanship: What does Copying a Manuscript Mean?*, Università di Napoli “L’Orientale” (Italy).
- [25/08/2016] “On (the) *sandhi* between the Tamil and the Sanskrit grammatical traditions” at the workshop *From Tolkappiyam to Nannul*, *NETamil* (ERC n° 339470) 6<sup>th</sup> Workshop, EFEO (Pondicherry).
- [28/04/2016] “The two categories of internal and external *sandhi*: At the intersection between indigenous and western grammars of Sanskrit” at the 32<sup>nd</sup> South Asian Languages Analysis Roundtable, Universidade de Lisboa (Portugal).
- [08/02/2016] “Parallel Readings of the *Viṣṇupurāṇa* in Sanskrit, Tamil and Maṇipravāḷam (?)” at *NETamil* (ERC n° 339470) 5<sup>th</sup> Workshop, EFEO (Pondicherry).
- [05/02/2015] “The Tamil Commentary of the First Verse of the *Nāmalingānuśāsana* as Found in IFP RE22704” at *NETamil* (ERC n° 339470) 3<sup>rd</sup> Workshop, EFEO (Pondicherry).
- [01/10/2014] “Some Remarks on Colophons from Tamil Nadu” at *NETamil* (ERC n° 339470) 2<sup>nd</sup> Workshop, University of Hamburg (Germany).
- [05/09/2013] “The Deployment of *Śikṣā*” at the panel *Metrics and Phonology (The Coffee Break Conference – 4)*, Università di Torino (Italy).
- [29/09/2011] “Does *vyākaraṇa* possess grammatical components? The case of the *Pratyāhārasūtras*” at IIGRS 3 (*International Indology Graduate Research Symposium 3*), University of Sorbonne Nouvelle Paris 3 (France).
- [09/12/2010] “Emic philology: the *Śikṣā* legacy” at the International Winter School “Textual Practices Beyond Europe 1500-1900”, organised by the Forum Transregionale Studien (Berlin) at the American University in Cairo, Cairo (Egypt).
- [08/12/2010] introduction to the thematic discussion “Measuring time and the problem of dating texts” at the International Winter School “Textual Practices Beyond Europe 1500-1900”, organised by the Forum Transregionale Studien (Berlin) at the American University in Cairo, Cairo (Egypt).
- [28/09/2009] “Non-linear Models in the *Śikṣāvedāṅga* Speculation” at IIGRS 1 (*International Indology Graduate Research Symposium 1*), University of Oxford (UK).

---

### Organisation of Academic Events

- [10–11/11/2022] Co-organiser of the workshop *Identifying Models and Copies on the Basis of Material Evidence: At the Intersection Between Manuscript Studies and Philology*, Centre for the Study of Manuscript Cultures (Hamburg Universität).
- [11–13/10/2018] Co-organiser of the workshop *The Syntax of South, Southeast and Central Asian Colophons: A First Step Towards a Comparative and Historical Study of Manuscripts in the Poṭhi Format*, joined event sponsored by *NETamil* (Hamburg Universität, ERC n° 339470), the École Pratique des Hautes Études (Paris), and the Centre for the Study of Manuscript Cultures (Hamburg Universität). CSMC (Hamburg)
- [10–12/09/2018] Co-organiser of the workshop *Tracing School Formations and Scholarly Networks*, *NETamil* (ERC n° 339470) 10<sup>th</sup> Workshop, EFEO (Pondicherry).
- [19–20/01/2018] Co-organiser of the workshop *Textual and Material Craftmanship: What does Copying a Manuscript Mean? 2*, joined event sponsored by the Centre for the Study of Manuscript Cultures (Hamburg Universität) / Università di Napoli “L’Orientale”.

- [06–08/10/2016] Co-organiser of the workshop *Textual and Material Craftmanship: What does Copying a Manuscript Mean?*, joined event sponsored by the Center for the Study of Manuscript Cultures (Hamburg Universität) / Università di Napoli “L’Orientale”.
- [22–26/08/2016] Co-organiser of the workshop *From Tolkappiyam to Nannul, NETamil (ERC n° 339470) 6<sup>th</sup> Workshop*, EFEO (Pondicherry).
- [2–12/02/2016] Co-organiser of the workshop *Aspects of Multilingualism in South India, NETamil (ERC n° 339470) 5<sup>th</sup> Workshop*, EFEO (Pondicherry).
- [25–26/10/2013] Co-organiser of the workshop *Reconstructing Space and Time: Localising Manuscripts through Paratexts* at Centre for the Study of Manuscript Cultures, Hamburg Universität (Germany).
- [05/09/2013] Co-organiser of the panel *Metrics and Phonology* at *The Coffee Break Conference 4*, Università di Torino (Italy).
- [09/09/2011] Organiser of the panel ‘Indigenous’ Grammars at *The Study of South Asia: Between Antiquity and Modernity: Parallels and Comparisons (The Coffee Break Conference – 2)*, Sapienza Università di Roma (Italy).
- [23–24/09/2010] Co-organiser of IIGRS 2 (*International Indology Graduate Research Symposium 2*), Faculty of Asian and Middle Eastern Studies, University of Cambridge (UK).
- [2005] Co-organiser of the *Spoken Sanskrit Summer Meeting 2005*, Castello di Montemaggio - Agenzia di San Leo (Italy). Meeting organised under the aegis of Dr. Sadananda Das.

## Teaching Activities

### Regular Courses

- [Summer Semester 2021, Summer Semester 2022] *Learning Tamil through Sanskrit: An introduction to Manipravalam and its Manuscript tradition*. University of Hamburg (Germany).
- [Winter Semester 2018/2019; Summer Semester 2019] *Classical Tamil and Tamil Manipravalam Tutorial*. University of Hamburg (Germany).
- [Winter Semester 2018/2019; Summer Semester 2019] *Indigenous Reflections on Vedic Philology*. University of Hamburg (Germany).
- [Winter Semester 2017/2018; Summer Semester 2018] *Late Tamil Manipravalam: An Introduction to Late Tamil Manipravalam*. University of Hamburg (Germany).
- [Winter Semester 2017/2018; Summer Semester 2018] *Indigenous Reflections on Vedic Philology: Looking for a Definition of Vedalakṣaṇa*. University of Hamburg (Germany).
- [28/04/2011–26/05/2011 (Easter Term)] Teaching assistant in Sanskrit, Faculty of Asian and Middle Eastern Studies, University of Cambridge (UK).

### Summer Schools

- [09–20/07/2018] “From Tamil Grammar to Dravidian Linguistics”, Indological Programme, 13<sup>th</sup> *Leiden Summer School in Languages and Linguistics*, University of Leiden (The Netherlands).
- [10–21/07/2017] “Learning Tamil through Sanskrit: An Introduction to Late Tamil Manipravalam”, Indological Programme, 12<sup>th</sup> *Leiden Summer School in Languages and Linguistics*, University of Leiden (The Netherlands).
- [24–28/08/2015] Classical Tamil reading class for advanced beginners (selection of poems from the *Muttoḷḷāyiram*) at 13<sup>th</sup> *Classical Tamil Summer Seminar*, École Française d’Extrême-Orient (EFEO) (Pondicherry, India).

## Graduate school of the Centre for the Study of Manuscript Cultures

- [11/04/2014, 28/10/2016, 06/07/2018] “Exploring Paratexts”, Graduate School, Centre for the Study of Manuscript Cultures, University of Hamburg (Germany).
- [17/06/2022] “The Palm-Leaf Manuscript Profiling Initiative”, Graduate School, Centre for the Study of Manuscript Cultures, University of Hamburg (Germany).

## Guest Classes

- [12,19/12/2018, 10,17/12/2019, 08,15/12/2020, 23,30/11/2021, 29/11,06/12/2022] Two lectures for the M.A. in Manuscript Cultures, University of Hamburg (Germany). Titles: (1) “Palm-leaf Manuscripts: An Overview” (2) “Birch bark and Agarwood bark Manuscripts: An Overview”.
- [13/11/2019, 12/01/2021, 08/12/2021, 07/12/2022] Lecture for the M.A. in Manuscript Cultures, University of Hamburg (Germany). Title: “Exploring Paratexts and Paracontent”.
- [01/12/2021] Lecture for the course *Knowledge Exchange and Storage Before the Printed Book*, Università di Bologna (Italy). Title: “Archiving written artefacts in South Asia (and beyond)”.
- [23–25/01/2019] Three days workshop. Title: “Readings of a selection of unedited texts in late Tamil Manipravalam” ([http://www.ikga.oeaw.ac.at/Events/Manipravalam\\_2019](http://www.ikga.oeaw.ac.at/Events/Manipravalam_2019)). Institut für Kultur- und Geistesgeschichte Asiens der Österreichischen Akademie der Wissenschaften.
- [23,24/03/2015] Two lectures for the lecture series “India Classica e Moderna”, Università degli Studi di Napoli, “L’Orientale” (Italy). Titles: (1) Il Tamil e il panorama linguistico dell’India Meridionale. Parte I: Introduzione alla linguistica dravidica e alla letteratura classica, (2) Il Tamil e il panorama linguistico dell’India Meridionale. Parte II: Interazioni e conflitti: Tamil, Sanscrito e Hindi.
- [17,22,23/10/2012, 26/11/2012] Four lectures for the B.A. Programme in Anthropology, Religious and Oriental Studies at the Università di Bologna (Italy). Titles: Introduction to the Indus Valley Civilization; New Perspectives on the Vedic Literature 1&2; Searching for South India.
- [22/06/2011] Introduction to the teaching of Sanskrit metrics (“Introduzione alla didattica della metrica sanscrita”): lecture delivered for the Ph.D. students in Euro-Asian Studies (School for the Humanities) at the Facoltà di Scienze della Formazione, Università di Torino (Italy).

## Other

- [2009–11] Co-supervisor of the undergraduate students in Sanskrit, Faculty of Asian and Middle Eastern Studies, University of Cambridge (UK).

---

## Third mission

- [14/06/2022] Presentation of the module “Indian Palm-leaf Manuscripts” for the initiative *Excellence in Schools* of the Centre for the Study of Manuscript Cultures (CSMC, University of Hamburg) at the Gymnasium Süderelbe (Hamburg) (<https://www.csmc.uni-hamburg.de/news/2022-06-16-excellence-in-schools.html>).
-

## Other Activities

- [07/09/2021] Invited member of the Programme Committee for the 1st International Workshop on *Computational Paleography* (ICDAR/IWCP 2021), Lausanne (Switzerland) (<https://www.csmc.uni-hamburg.de/iwcp2021.html>).
- [15–16/10/2015] Invited discussant at IIGR7, Leiden.
- [10/2012] I helped the team of the Sanskrit Manuscripts Project of the Cambridge University Library in cataloguing 29 manuscripts containing Vedic (in particular *vedalakṣaṇa*) texts, University of Cambridge (UK). “Online Catalogue of the Sanskrit Manuscript Holdings of the Cambridge University Library”, published in the Cambridge Digital Library (<http://cudl.lib.cam.ac.uk/collections/sanskrit>).  
(Individual Manuscript Records (29): “Add. 879 (R̥gvedasarvānukramaṇikā) [together with Daniele Cuneo]”, “Add. 907 (R̥gvidhāna) [together with Daniele Cuneo]”, “Add. 1159 (Vedadīpa) [together with Daniele Cuneo]”, “Add. 1709 (Lomaśīśikṣā) [together with Daniele Cuneo]”, “Add. 1710 (Keśavīśikṣā) [together with Daniele Cuneo]”, “Add. 1711 (Laghvamoghanandinīśikṣā) [together with Daniele Cuneo]”, “Add. 1720 (Maitrāvaruṇaprayoga) [together with Daniele Cuneo]”, “Add. 1909 (R̥gvedasarvānukramaṇikāvivarāṇa) [together with Daniele Cuneo]”, “Add. 1910 (Jatāpātalaḍḍipikā) [together with Daniele Cuneo]”, “Add. 1914 (R̥gvedānukramaṇikā, Anuvākānukramaṇī) [together with Daniele Cuneo]”, “Add. 1920 (R̥gvedānukramaṇikā, Anuvākānukramaṇī) [together with Daniele Cuneo]”, “Add. 1921 (Svaritavākyaḥpaddhati) [together with Daniele Cuneo]”, “Add. 1923 (Nāradaśīśikṣā) [together with Daniele Cuneo]”, “Add. 1924 (Gautamīśikṣā) [together with Daniele Cuneo]”, “Add. 1925 (Lomaśīśikṣā) [together with Daniele Cuneo]”, “Add. 1934 (Maṇḍavīśikṣā) [together with Daniele Cuneo]”, “Add. 1935 (Pārāśarīśikṣā) [together with Daniele Cuneo]”, “Add. 1936 (Yajñavalkyaśikṣā) [together with Daniele Cuneo and Camillo Formigatti]”, “Add. 1937 (Mādhyanīyālaghuśikṣā) [together with Daniele Cuneo]”, “Add. 1938 (Lomaśīśikṣā) [together with Daniele Cuneo]”, “Add. 1944 (R̥gyajusaḥparīśiṣṭa) [together with Daniele Cuneo]”, “Add. 1946 (Uktathasāstra, Kūrmalakṣaṇa) [together with Daniele Cuneo]”, “Add. 1947 (Kratusaṃkhyā) [together with Daniele Cuneo]”, “Add. 2079.1 (Anuvākānukramaṇī) [together with Daniele Cuneo]”, “Add. 2079.2 (Yajñavalkyaśikṣā) [together with Daniele Cuneo]”, “Add. 2080 (Vargadvayavṛtti, R̥gvedaprātiśākhyaḥ) [together with Daniele Cuneo]”, “Add. 2087 (R̥gvedasarvānukramaṇikāparibhāṣa) [together with Daniele Cuneo]”, “Add. 2436 (Cārāṇavyūha) [together with Daniele Cuneo]”, “Add. 2493 (Anuvākānukramaṇī) [together with Daniele Cuneo]”).
- [2009] Organisational support for the International Workshop *Bilingual Discourse and Cross-cultural Fertilisation: Sanskrit and Tamil in Mediaeval India* (22-23 May), University of Cambridge (UK).
- [2007-08] Tutor for the students of the 3 years B.A. in *Oriental History, Cultures and Civilisations* (“*Storia, cultura e civiltà orientali*”), Faculty of Humanities (“*Facoltà di Lettere e Filosofia*”), Università degli Studi di Bologna (Italy).
- [2004] Students’ Representative at the Department of Linguistic and Oriental Studies (“*Dipartimento di Studi Linguistici e Orientali*”), Università di Bologna (Italy).

Hamburg, 10/02/2023

5-427P